



**INVITATION TO TENDER**  
**INVITATION À SOUMISSIONNER**

**MODIFICATION #1**

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Parks Canada Agency | Central Registry**  
**Agence Parcs Canada | Registre central**  
**111 Water Street / 111, rue Water Est**  
**Cornwall, ON, K6H 6S3**  
**Bid Fax: (877) 558-2349**  
**Solicitation No. - No. de l'invitation**  
**5P300-17-5436**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments | Commentaries:**

**Vendor/Firm Name and Address:**

**Raison sociale et adresse du fournisseur / de l'entrepreneur:**

**Issuing Office - Bureau de distribution:**

Parks Canada Agency  
Contracting Operations  
111 Water Street East  
Cornwall, Ontario, K6H 6S3

-----  
Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S3  
-----

<b>Title – Sujet:</b> IAS – Exigence d'achat, d'installation, d'enlèvement et de remplacement d'un générateur et d'un coussinet en béton au lieu historique national de la Maison-Laurier.	
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation:</b> 5P300-17-5436	<b>Date:</b> 2017-10-03
<b>GETS Reference No. – No de référence de SEAG:</b>	
<b>Client Reference No. – No. de référence du client :</b>	
<b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</b>  at – à    02:00 PM on – le    2017-10-05 (yy-mm-dd)	<b>Time Zone / Fuseau horaire :</b>  Eastern daylight time (EST) / Heure avancée de l'Est(HAE)
<b>Address Inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à:</b> <b>Sheldon Lalonde (sheldon.lalonde@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - No de telephone:</b> <b>(613) 938-5948</b>	<b>Fax No. – No de Fax:</b> <b>(877) 558-2349</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  See Herein	

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER**

**A ÊTRE COMPLETÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>	
<b>Telephone No. - No de téléphone:</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b>	
<b>Email – Courriel :</b>	
<b>Name and title of the person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____	_____
<b>Name</b>	<b>Title</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION #1**

### **OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

1. « **APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (1 PAGE)** » doit être supprimé dans son intégralité et remplacé par:
  - **APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (MOD)**

*(L'appendice 1 est fixé à la fin de cet modification)*

**LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**

**APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (MOD)**

**MONTANT FORFAITAIRE**

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire :

- a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux (y compris, mais sans s'y limiter l'installation et la désinstallation, analyse, inspection, voyage, etc).
- b) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Montant Forfaitaire Excluant les taxe(s) applicables
<b>1</b>	1 & 31	a) Démolition et enlèvement sur le site du générateur existant, des systèmes de contrôle de la fonte des neiges, de l'installation sur la fenêtre de l'est, des pénétrations des trous et de l'étanchéité, des fondations de béton armé, y compris des éléments électriques divers. b) Protection des éléments de construction et des caractéristiques patrimoniales, paysagères et archéologiques sensibles	MF	\$
<b>2</b>	1, 3, 31 & 33	a) Fournir et installer des fondations de béton armé du générateur, y compris l'excavation, le remblayage, le compactage et l'isolation	MF	\$
<b>3</b>	1, 23, 26, & 33	a) Fourniture et installation d'un générateur comprenant tous les permis, le câblage électrique, les systèmes mécaniques, les conduits et les lignes de gaz naturel, y compris la connexion au système de gaz naturel existant	MF	\$
<b>4</b>	1 & 26	a) Fournir et installer un interrupteur de transfert automatique, un chargeur de batterie et un équipement de distribution d'énergie et le câblage. b) Fournir et installer un système de contrôle de la fonte des neiges et son panneau, ses conduits et son câblage. c) Fournir et installer des récipients, y compris les conduits et le câblage.	MF	\$
<b>5</b>	1 & 31	a) Aménagement paysager et gazonnement	MF	\$
<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)</b>			\$	

**FIN**